

Hélène FOURNIER et Hervé GUILLEMER

présentent...

Un embarquement de la Bretagne au Québec !



©Décembre 2006

de beauport à beauport

Il s'agit de la rencontre entre un auteur compositeur interprète Breton, **Hervé Guillemer**, et des musiciens, chanteurs québécois dont **Hélène Fournier**.

Hervé a à son actif quatre albums : *Lettre d'Islande*, *De Brest à Douarnenez*, *Escale*, *Te raconter la mer*, un conte musical maritime.

Cet auteur compositeur interprète participe activement au renouveau du chant de marin en Bretagne avec des textes d'une écriture soignée, inspirés de l'abondante correspondance de son grand-père Terre-Neuvas, avec la mer toujours chevillée au coeur et à la plume. Ses quelques séjours au Québec, lui permettent de découvrir la musique traditionnelle.

De ses séjours, il compose de nouvelles musiques, aux accents Québécois, sans oublier ses origines bretonnes, puis écrits des textes racontant des tranches de vie vécues dans la belle province. C'est ainsi qu'en janvier 2006 naît son cinquième album « *de beauport à beauport* ».

Te raconter la mer

Conte musical maritime

(Textes et musiques : Hervé GUILLEMER, sauf Caillou Lapierre ; Gilles VIGNEAULT)

« *Par le grand Saint-Clément, par Eole et par Neptune, que les histoires sortent du sac...* »

Le spectacle « *Te raconter la mer* » propose au public de se laisser transporter par la poésie du conteur breton **Hervé Guillemer**, qui a hérité d'un coffre de voyage, de l'appel du large et des mots pour le dire avec bonheur. Le conte musical maritime permettra aux spectateurs de voyager entre la Bretagne et le Québec.

« *C'est comme si je venais chez les gens à la veillée. Je me souviens des genoux de mon grand-père Terre-Neuvas et des histoires de mer qu'il me racontait à ses retours de campagne.* »

Le conte musical maritime, tricoté patiemment, est donc une suite de textes dits d'une belle voix grave et de chants de mers, a capella ou accompagnés de l'accordéon diatonique. **Hélène Fournier**, d'origine québécoise, ajoute sa voix et quelques percussions au conte.

Le public est ainsi convié à un puissant conte musical, qui traduit l'amour d'**Hervé Guillemer** pour l'océan et les hommes qui en vivent, y souffrent et pensent à la belle restée à terre. Ce spectacle est une espèce de "bourlingue" toute en douceur, en mots justes, forts et en chansons. Un voyage immobile dont on sort avec un goût de sel sur les lèvres.

Québeceltie

Spectacle d'inspiration maritime, mêlant les compositions d'**Hervé Guillemer** (voix et accordéon diatonique), notamment celles de son dernier album « de beauport à beauport » enregistré au Québec durant l'hiver 2006 et des chants traditionnels du répertoire maritime du Québec, interprétés par **Hélène Fournier**.

Un voyage, de deux fois 45 minutes, qui entraîne l'auditoire d'un bord à l'autre de l'océan Atlantique avec beaucoup d'humour, de tendresse et d'authenticité.

Spectacle présenté lors de la Fête des chants de marins de Saint-Jean-Port-Joli au Québec en 2006.

L'histoire du Québec en légendes, chansons, musiques et danses

Un Branle de village, joué à la flûte, débute le voyage et s'estompe pour laisser la place à la légende de la Chasse-Galerie. Légende venue de France, modifiée au fil du temps et adaptée aux réalités de la vie au Québec, alors colonie Française, la Nouvelle-France...

Les tentatives de prises de Québec par les Anglais, l'immigration massive des Irlandais, la déportation des Acadiens, la vie des communautés Amérindiennes etc..... sont autant de faits réels ayant donné naissance à des contes, légendes, musiques et danses.

Hélène Fournier a su, par sa formation en ethnologie et par sa passion pour la culture de son Québec, lier tous ses événements pour concevoir un spectacle vivant et interactif durant lequel l'auditeur est invité à participer en répondant aux chansons, en essayant des instruments de musique et en découvrant les pas de danses québécoises.

Un beau voyage historique raconté, par une talentueuse conteuse, chanteuse et danseuse, au son du bel et imagé accent Québécois, accompagnée d'**Hervé Guillemer**, à l'accordéon diatonique et à la flûte.



Autres possibilités :

Pour répondre à vos besoins, il nous est possible de vous offrir des ateliers d'apprentissage :

- Atelier de danses traditionnelles québécoises (cotillon, contredanse, quadrille et set carré) ;
- Atelier d'initiation à la gigue québécoise et aux percussions ;
- Atelier d'accordéon diatonique pour débutant ;
- Découverte du Québec, pour les scolaires, à travers divers ateliers (conte et légende ; chanson, musique et danse ; histoire).



Contact :

Hervé Guillemer et Hélène Fournier

Le Parc Laurent

22440 TREMUSON

Tel : 02 96 76 79 19

Courriel :

herve.guillemer1@aliceadsl.fr

fournier.helene@yahoo.fr